

**TÒA ÁNNHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 703/2021/HS-PT
Ngày 19/10/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁNNHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Bích Ngân

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Xuân Tuấn

Ông Nguyễn Đình Tiến

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hạnh- Thư ký tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:
Bà Lê Thị Thu Hương - Kiểm sát viên

Ngày 19 tháng 10 năm 2021 tại Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 636/2021/TLPT-HS ngày 23 tháng 8 năm 2021 đối với bị cáo Đỗ Ngọc M do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 168/2021/HS-ST ngày 21 tháng 6 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội.

- Bị cáo có kháng cáo:

ĐỖ NGỌC M, sinh năm: 1955; giới tính: Nam; ĐKNKTT và nơi ở: huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Tự do; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 7/10; con ông: Đỗ Văn I(đã chết) và bà Nguyễn Thị U(đã chết); vợ(thứ 3) : Dương Thị Y, có 06 con lớn sinh năm 1979 nhỏ sinh năm 1993; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 21/2/1976 bị Công an quận Hoàn Kiếm xử lý về hành vi “Cố ý gây thương tích”; Ngày 23/08/1979 bị Công an quận Hoàn Kiếm đưa đi cải tạo tập Trung; Ngày 12/12/1994 bị Công an

quận Đống Đa xử lý hành vi “Cố ý gây thương tích”; Ngày 21/3/1996 bị Công an quận Đống Đa xử lý hành vi “Cố ý gây thương tích”; bị cáo tại ngoại; có mặt.

- Người bào chữa:

Ông Chu Ô, luật sư văn phòng luật sư Chu Đông - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; có mặt.

- Bị hại không kháng cáo:

Chị Phạm Thị Hoài T, sinh năm: 1990; trú tại: huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ, ngày 21/07/2020, chị Phạm Thị Hoài T cùng chồng là anh Trần Hữu Đ đi đến trước cửa nhà Đỗ Ngọc M (là hàng xóm) tại xã Tân Triều, huyện Thanh Trì, Hà Nội để nói chuyện về việc M khiếu kiện nhà chị T liên quan đến việc sử dụng đất. Tại khu vực trước cửa nhà M, giữa vợ chồng anh Đ, chị T và M xảy ra mâu thuẫn, cãi chửi nhau, anh Đ về trước còn chị T vẫn tranh cãi với M. Sau đó, M đi vào trong bếp nhà M lấy ra 02 con dao gồm 01 con dao có lưỡi bằng kim loại, chuôi nhựa màu đen, kích thước dài khoảng 30cm và 01 con dao có lưỡi bằng kim loại, chuôi nhựa màu xanh có kích thước khoảng 35cm (mỗi tay một con dao) đi đến vị trí chị T đang đứng trước cửa nhà M. M dùng tay trái cầm dao khua trước mặt chị T, tay phải cầm dao chém 01 nhát theo chiều từ trên xuống dưới trúng vào vùng má trái của chị T gây thương tích rồi M đi vào trong nhà. Chị T nhát dép ném về phía M nhưng không trúng. Thấy chị T bị thương, anh Đ cầm 01 xà cày (xà beng) dài khoảng 90cm bằng kim loại từ nhà đến nhà M, anh Đ tay cầm xà cày đâm 01 nhát vào cửa kính nhà M làm vỡ một ô cửa kính kích thước (17,5*21) cm dày 05 ly. Sau đó, chị T đi cấp cứu tại Bệnh viện.

Ngày 04/08/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Thanh Trì ra Quyết định trưng cầu giám định đối với thương tích của chị Nguyễn Thị Hoài T. Tại Kết luận giám định thương tích số 907/TTPY ngày 10/09/2020 của Trung tâm pháp y kết luận:

“1. Sẹo vết thương vùng má trái: 06%;

2. Nhiều khả năng thương tích do vật có cạnh sắc gây nên.

Tổng tỷ lệ tổn hại sức khỏe: 06% (sáu phần trăm)”.

Biên bản xác minh tại bệnh viện 103 ngày 21/7/2020 thể hiện: “Chị Phạm Thị Hoài T nhập viện vào khoảng 20 giờ ngày 21/07/2020 với thương tích: Một vết thương má trái dài khoảng 5cm, vết thương nông, gọn, sạch”.

Tại Cơ quan điều tra, Đỗ Ngọc M khai nhận hành vi dùng dao gây thương tích cho chị T. Tuy nhiên, Minh cho rằng do anh Đ dùng xà cày định đánh M và đã đâm vỡ cửa kính nhà M nên M bức tức đi vào trong nhà lấy 02 con dao (01 con dao chuôi nhựa màu đen, lưỡi bằng kim loại kích thước khoảng 30cm; 01 con dao chuôi bằng nhựa màu xanh, lưỡi kim loại kích thước 35cm) để tự vệ. Khi M gần đi ra đến cửa thì chị T xông vào nhà M nên M cầm dao khua, chém về phía mặt của chị T gây ra thương tích.

Về dân sự: Chị Nguyễn Thị Hoài T yêu cầu M phải bồi thường chi phí viện phí số tiền 2.995.816 đồng đối với thương tích của chị T do M gây ra.

Quá trình điều tra xác định, anh Trần Hữu Đ không có tiền án, tiền sự, giá trị tài sản bị hủy hoại là 109.000 đồng nên không đủ yếu tố cấu thành tội phạm. Ngày 20/03/2021, Cơ quan Công an huyện Thanh Trì đã ra Quyết định xử phạt hành chính đối với anh Đ về hành vi hủy hoại tài sản (theo điểm a, khoản 2 Điều 15 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013). Bị cáo M yêu cầu anh Đ phải bồi thường số tiền 500.000 đồng đối với ô cửa kính bị anh Đ đập vỡ.

Với nội dung trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số 168/2021/HSST ngày 21/6/2021 Tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Đỗ Ngọc M phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng: Điểm a khoản 1 điều 134; điểm i khoản 1 Điều 51; điều 38; Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Đỗ Ngọc M 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng điều 584, 585, 586, 589, 590 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo phải bồi thường cho chị Phạm Thị Hoài T số tiền là 2.995.816 đồng.

Ngoài ra bản án còn quyết định trách nhiệm bồi thường của anh Trần Hữu Đ đối với bị cáo, quyết định xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 28/6/2021 bị cáo Đỗ Ngọc M kháng cáo toàn bộ bản án.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Đỗ Ngọc M thay đổi kháng cáo, thừa nhận có hành vi dùng dao gây thương tích cho chị Phạm Thị Hoài T, bị cáo đã xin lỗi bị hại và xuất trình tài liệu thể hiện bị cáo đã nộp khoản tiền bồi thường theo quyết định của bản án sơ thẩm.

Bị hại là chị Phạm Thị Hoài T trình bày: Tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn và nhận lỗi, chị cũng mong muốn hàng xóm hòa thuận, ông M không có những khiêu khích vô cớ ảnh hưởng đến cuộc sống của gia đình chị. Nếu được như vậy chị cũng đề nghị tòa án xem xét đơn kháng cáo của bị cáo và xử lý theo quy định pháp luật, chị không có ý kiến gì.

Đại diện viện kiểm sát thành phố Hà Nội có quan điểm:

Tòa án sơ thẩm đã xét xử bị cáo Đỗ Ngọc M về tội cố ý gây thương tích theo điểm a khoản 1 điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, đã nộp tiền bồi thường, đây là tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại điểm s khoản 1 khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự. Tuy nhiên bị cáo có nhân thân xấu, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội nên hình phạt 06 tháng tù mà tòa án sơ thẩm áp dụng đối với bị cáo là phù hợp. Vì vậy đề nghị hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên án sơ thẩm.

Luật sư bào chữa cho bị cáo trình bày quan điểm được tóm tắt như sau:

Bị cáo đã nhận thức được hành vi vi phạm pháp luật của mình, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, hiện tuổi đã cao có bệnh phải điều trị thường xuyên nên đề nghị hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về hình thức: Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn quy định của pháp luật nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Về nội dung:

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thừa nhận hành vi có dùng dao gây thương tích cho chị Phạm Thị Hoài T. Căn cứ lời khai bị cáo phù hợp với lời khai bị hại, người làm chứng, kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ. Có đủ cơ

sở kết luận tòa án nhân dân huyện Thanh Trì đã xét xử bị cáo Đỗ Ngọc M tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo hội đồng xét xử thấy rằng:

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Đỗ Ngọc M đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, ăn năn, hối cải, xin lỗi bị hại và xuất trình tài liệu thể hiện bị cáo bồi thường xong theo quyết định của bản án sơ thẩm. Đây là tình tiết giảm nhẹ mới cần áp dụng thêm cho bị cáo theo điểm s khoản 1 khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự.

Với tính chất hành vi của bị cáo và thương tích bị cáo gây ra cho bị hại thì việc tòa án sơ thẩm áp dụng hình phạt 06 tháng tù là phù hợp. Tuy nhiên hội đồng xét xử có xem xét mặc dù bị cáo có nhân thân xấu nhưng thời gian vi phạm đã lâu, gần 30 năm, từ đó đến nay bị cáo không có vi phạm gì; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng; là người cao tuổi nên không cần thiết buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù tại trại giam mà cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cũng đủ tác dụng giáo dục bị cáo. Vì vậy chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đỗ Ngọc M, sửa bản án hình sự sơ thẩm của tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, Hà Nội, giữ nguyên hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo về chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Bị cáo được chấp nhận kháng cáo nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 điều 355, điểm e khoản 1 điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH/14 ngày 30/12/2016 về án lệ phí tòa án.

- Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đỗ Ngọc M. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 168/2021/HSST ngày 21/6/2021 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội.

+ Áp dụng: Điểm a khoản 1 điều 134; điểm i,s khoản 1 khoản 2 điều 51; điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt : **Đỗ Ngọc M** 06(sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 12(mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo về ủy ban nhân dân xã Tân Triều, huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

- Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.
- Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội.
- Tòa án, Viện kiểm sát, Công an, Chi cục thi hành án dân sự huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội.
- Bị cáo; Bị hại; người bào chữa.
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Bích Ngân

